

rier-C

Théâtre



des Célestins

LIBRAIRIE
3, rue C



esbrosse

TAILLEUR

48, RUE DE LA RÉPUBLIQUE, LYON

DEPUIS
1890

BOCCARBA

Tapis français
 Tapis d'Afrique du Nord - Tapis
 Tapis d'Orient - Tapis de Perse
 Tapis

Tapis d'Orient - Tapis de Perse - Tapis
 Tapis d'Afrique du Nord - Tapis
 de Perse - Tapis français
 Tapis d'Orient - Tapis
 d'Afrique du Nord - Tapis
 français - Tapis de Perse
 Tapis d'Orient - Tapis de Perse - Tapis
 français - Tapis d'Afrique du Nord - Tapis
 français - Tapis de Perse - Tapis
 français - Tapis d'Afrique

18, PLACE BELLECOUR, LYON

Été comme hiver
Confort...
Rhône Lumière

ASPIR² CIREUSES MACH. A L'AV. LAVER

REFRIGERATEURS

RHÔNE LUMIÈRE
19 C¹ LA FAYETTE LYON

T.S.F., ELECTRO MENAGER, DISQUES

PARME COLUMBIEN
LA VOIX
DE SON MARTEAU

Fruidam

LE JUS DE FRUITS DE QUALITE
DEMANDEZ SON JUS D'ANANAS

Dépôt: **TAPONIER**

40, RUE SAINT-MAURICE - LYON - PA. 13-64

THÉÂTRE DES CÉLESTINS

SAISON 1952-1953

Directeur

CHARLES GANTILLON

(12^e année)

Secrétaire général : ALBERT HUSSON

Régisseur général : JOSEPH DEMEURE

Chef machiniste : GILBERT ORSONI

Chef électricien : JEAN BOYER

LACOSTE

M. GODARD, S^r

*Chapelier spécialiste
hommes et dames*

8, rue **Président-Carnot** - LYON
8, Place de l'Hôtel-de-Ville - SAINT-ETIENNE

L. CAMBRILLAT

OCULARISTE-OPTICIEN

7, PL. DES CÉLESTINS
TÉL. FRANKLIN 74-32

YEUX ARTIFICIELS D'APRES NATURE
LUNETTERIE DE QUALITE

BAS - REMAILLAGE - TRICOTS

Les laines
JEACO

4 MAISONS

6, RUE PAUL - CHENAVARD
102, BOULEVARD DES BELGES
21, GRANDE-RUE DE VAISE
15, AVENUE JEAN - JAURES



Roux-Marquiand

7 et 9, rue de Brest
(BX - RUE CENTRALE)

POUR LE
HOME MODERNE

Jean Royer

CRISTAUX
PORCELAINES
FAIENCES
CERAMIQUES
CADEAUX

Lyon

10, RUE DES ARCHERS - TÉL. FRANKLIN 65-45

DEPUIS 102 ANS EN CONFIANCE
AU SERVICE DES FAMILLES

**MEUBLES
BONJOUR**

ENSEMBLIERS-DÉCORATEURS A LYON

42-44, COURS DE LA LIBERTÉ

La plus vaste Exposition de la
Place, rassemblant en permanence
les Nouveautés Actuelles

Nombreuses récompenses aux Expositions
Françaises et Universelles



**FABRIQUE DE
CHAUSSURES**

18, Rue Moncey
LYON

Tél. MO 80-05

**AU
GRAND BOTTIER**
N. ZAGORIS

SACS A MAINS
CHAUSSURES ET
GANTS SUR MESURE



DIPLOMÉ DE PARIS

**TAILLEUR
COUTURIER**

Dibran

24, Rue Terme

Tél. BU. 31-65

LYON

Pelletteries fines

André **KESSEL FILS**
FOURREUR

18, Avenue de Saxe - L. 47-37

MODÈLES - TOILES COUTURE

Christiane Godde



**COUTURIER
DES JEUNES
CHASSEUR
DE LEURS PETITS PIEDS**



SES CADEAUX DE NAISSANCE
ET TOUTES SES TROUVAILLES

8, AV. MARECHAL-DE-SAXE, LYON

Lalande 28-32



Les 27 et 28 Mai :

LA COMEDIE DE SAINT ETIENNE

Directeur : Jean DASTÉ

présente

HYMÉNÉE

Comédie en 2 actes de Nicolas GOGOL
Adaptation française de André BARSACQ

Mise en scène de Jean DASTÉ

Décors de Paule GAILLARD

Costumes d'Hubert DESCHAMPS

et...



Spizales

DISQUES
ENREGISTREMENTS - RADIO
TELEVISION

3 ET 5, COURS GAMBETTA - LYON
Tél. : MO 54-07

POUR VOTRE BUREAU

CLASSORGA

MEUBLES BOIS & MÉTALLIQUES
APPAREILS - MACHINES - PLANNINGS
DOSSIERS - FICHES - CARTES PERFORÉES

48, AV. MAR.-FOCH, LYON - LA 65-77

HOMÉOPATHIE

PHARMACIE
RHODANIENNE

J. BOIRON - Docteur en pharmacie

38, RUE THOMASSIN
ET 7, RUE GROLÉE
GA. 12-17



Tous renseignements sur l'Homéopathie

Maroquinerie de qualité

Christian

7, RUE CHILDEBERT, 7
LYON

Téléphone : FRANKLIN 80-95

SPECIALITE TRICOTS
JERSEYS VILLE ET SPORTS

La Boutique de Paris

39, COURS VITTON - Tél. LA. 72-40



O'NEIL

19, Place Bellecour

"Le Couturier de l'Homme"

Georges BIZET

Tél. FR. 46-91

RIDEAUX - VOILAGES
TISSUS POUR AMEUBLEMENT
COUVRE-LITS

La Maison des Rideaux

42, Rue de Brest
LYON
FR. 43-46

BIJOUTERIE • HORLOGERIE
ORFEVREURIE

Madame G. Labaty

26, Rue de la Charité - LYON

C^{IE} NORDIQUE
DE FOURRURES

Une Maison de confiance

5, RUE DES ARCHERS - LYON

J. MENNETON

L'Atelier

27, RUE FERRANDIÈRE - LYON

A M E U B L E M E N T S



LE MARIAGE FORCÉ

Comédie en 1 acte de Molière

Mise en scène de René LESAGE

Décor et costumes de Paule GAILLARD

Musique de René LAFFORGUE

jouée à l'Ondioline par Marie-José Julien
accompagnée à la guitare par Raymond Dedieu et Graëme Allwright

Les décors et costumes ont été entièrement réalisés dans les ateliers de la COMEDIE
sous la direction de Bernard Floriet et Elisabeth Berazzetti



SKI
VILLE
SPORT
CHASSE
MONTAGNE

GUERRIER

CHASSEUR

18,
Rue V.-Hugo
LYON

Tél.
FR. 05-40

AU TRIOMPHE

CHEMISERIE BONNETERIE LINGERIE NOUVEAUTE

LYON
10, PLACE DES TERREAUX
TEL. BURDEAU 25-79

Elégance et qualité triomphent

FOURRURE ARCHERS
7, RUE DES ARCHERS • FR. 40-17
Spécialité: **ASTRAKAN** et pelleteries fines

Le Grand
Magasin
du Tissu

DIRTY
17 Rue de
L'Hôtel de Ville
LYON

A. Bourgeois-Tollet

CERAMISTE - VERRIER
91, rue de l'Hôtel-de-Ville



PORCELAINES
CRISTAUX
LUMINAIRE
OBJETS D'ART

BIJOUX

MONTRES
OMEGA
ROLEX
ZENITH
UNIVERSAL

H. CHAMBAT

FABRICANT-JOAILLIER

67, AVENUE MARECHAL-FOCH
Angle cours Roosevelt
LYON

EXPERT
PRÈS MM. LES
COMMISSAIRES
PRISEURS
DE LYON

BRILLANTS
ET
BIJOUX D'OCCASION

DISTRIBUTION

par ordre de scène

LE MARIAGE FORCÉ HYMENÉE

<i>Sganarelle</i>	Jean DASTE	<i>Mathossine</i>	Gérard LORIN
<i>Géronimo</i>	Jean-Claude ARNAUD	<i>.....</i>	Graëme ALLWRIGHT
<i>Dorimène</i>	Jacqueline DANNO	<i>..... Ivanovna</i>	Gaston JOLY
<i>Le Page</i>	Marc FAYOLLE	<i>..... kariov</i>	René LESAGE
<i>Panrace</i>	René LESAGE	<i>..... Tikhonovna</i>	Claude ANTOINE
<i>Marphurius</i>	Gaston JOLY	<i>..... Panteleievna</i>	Catherine de SEYNES
<i>Deux Egyptiennes</i>	Catherine de SEYNES	<i>..... iachka</i>	Jacqueline DANNO
<i>Lycaste</i>	Gérard LORIN	<i>..... lette</i>	Jean-Claude ARNAUD
<i>Alcantor</i>	François MARIE	<i>..... tchène</i>	Roger PELTIER
<i>Alcidas</i>	Gérard GUILLAUMAT	<i>..... line</i>	Gérard GUILLAUMAT
	Roger PELTIER	<i>..... roo</i>	Marc FAYOLLE

HORLOGERIE - BIJOUTERIE
ORFÈVRE
DE QUALITÉ

VACHERON & CONSTANTIN
INTERNATIONAL WATCH
JAEGER
LONGINES
OMEGA
ROLEX
ULYSSE NARDIN
UNIVERSAL

CHARVET

Maitre-Horloger depuis 1852

48, Rue de l'Hôtel-de-Ville
LYON
FR. 49-61

MAISON MALLEVAL

A. GIROUD & C^o

Liqueurs - Spiritueux
Caveaux réservés de Vins
et Champagnes

Adjudicataire des Vins des Hospices de Beaune

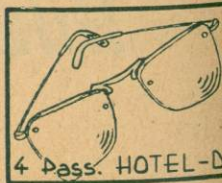
MAGASINS ET BUREAUX

11, RUE EMILE-ZOLA - LYON - T. GAILLETON 02-07

BONEU
TISSUS

TÉL. F 77-32

RUE DE LA CHARITÉ - LYON



CRF
OPTIQUE



4 Pass. HOTEL-DIEU

8 Place BELLECOUR

NEURAL
le fourreur idéal...

prix
qualité

38 RUE DE
L'HOTEL
DE VILLE
LYON
angle
Rue Longue



Direction
Odette BRAZIER

ROGER GARNIER
Propriétaire

34, r. Ferrandière, LYON - Tél. FR. 44-06

Lingerie fine - Linge de Maison
Rideaux - Layettes

Trousseau modèle

39, C. GAMBETTA-LYON - T. MO. 30-44

*Tradition de goût et de qualité
de son atelier*



L'HYMÉNÉE ET LE THÉÂTRE DE GOGOL

L'intrigue de « L'HYMENEE », « événement fort invraisemblable en deux actes », a été connue dès l'automne 1835, mais la version définitive de cette pièce n'a été publiée par son auteur qu'en 1842, soit six ans après la création de sa célèbre comédie : « LE REVIZOR ».

Ecrite par Gogol à l'âge de vingt-sept ans, « LE REVIZOR » marqua une date dans l'histoire du Théâtre de son pays.

Pour la première fois, une œuvre véritablement nationale parassait sur la scène russe, la délivrant définitivement de l'imitation servile de l'étranger où elle s'était complue jusqu'alors. Avec « LE REVIZOR » naît la comédie de mœurs typiquement russe.

La finesse du trait maintenue dans la charge, un don d'observation aigu qui triomphe dans la peinture des caractères poussée jusqu'à la perfection, l'économie esthétique de l'ensemble qui rejette tout superflu et oblige les détails à servir l'idée fondamentale de l'œuvre, telles sont les caractéristiques de l'art de Gogol qui se manifeste avec éclat dès les débuts de son activité théâtrale.

En abordant l'art de la scène, Gogol aspire à créer une comédie qui, dépassant le cadre étroit des situations particulières, devienne, à l'instar des grandes œuvres du passé, une ample satire de l'homme et de la Société. « Dans « LE REVIZOR », écrit-il, j'ai décidé de ramasser en un seul tas tout ce qu'il y a de pourri en Russie, toutes les injustices qui se commettent partout où l'on devrait exiger de l'homme le maximum de justice, et me moquer une bonne fois de tout cela ».

On sait comment Gogol fut récompensé par cet excès de franchise. Frappés au vif par cette âpre satire des fonctionnaires du régime tzariste, les milieux réactionnaires de l'époque réagirent avec violence. Couvert d'injures, rendu suspect à l'opinion publique, Gogol se voit obligé de quitter momentanément la Russie et se réfugie à l'étranger.

Il abandonne ses idées de réforme du théâtre et, dégoûté par les attaques de ses ennemis, délaisse pour longtemps l'art dramatique, auquel il ne revient qu'aux environs de 1840.

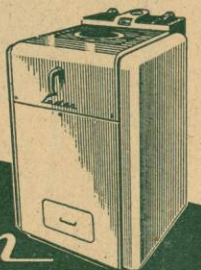
(Suite page 10.)



MACHINE
A LAVER

SEMI-AUTOMATIQUE

Saden



31, RUE DE LA PART-DIEU, LYON - MONCEY 09-28

ADRILLON
GARAVEL
Tailleurs

51, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE - FR. 37-13

SERVICE RAPIDE

PARIS - MARSEILLE - CANNES - NICE - AFRIQUE DU NORD

LAMBERT & VALETTE S. A.

Transports en « **CONTAINER** » toutes directions

21, rue Louis-Blanc — LA. 42-27 et LA. 79-78 — LYON — 17, rue Childebert — FR. 45-75

GROUPAGES



CHANTILLY THE BAR CABARET

14, RUE THOMASSIN - LYON

“NIGHT CLUB”

Télép. GA 28-15

Tous les soirs de 21 h. 30 à l'aube

CABARET DANSANT - ATTRACTIONS

BAR OUVERT A PARTIR DE 18 HEURES

CALDERA

23, RUE GASPARIN • LYON



*Le fourreur
de la femme élégante*

SES MODELES, SA QUALITE, SES PRIX

Blain

4-5, GRANDE-RUE DE LA CROIX-ROUSSE, LYON

TÉL. BURDEAU 84-90

Toute la bonneterie
et chemiserie

POUR

DAMES - MESSIEURS ET ENFANTS

ARTICLES SÉRIEUX

ET DE BON GOUT

PRIX RAISONNABLES

AU NOUVEAU LYON

MEUBLES D'ART
DECORATION

26, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 19-07

8, COURS DE LA LIBERTÉ, LYON - MONCEY 84-64

Institut Laurencin

*Cous Soins Esthétiques
Féminins*

MANUCURE
PEDICURE, VISAGISTE, EPILATION

1, rue Laurencin - LYON - FR. 18-55

ARMES ET
CYCLES DE
PRÉCISION

Reinor

TOUS APPAREILS MÉNAGERS - T. S. F.

OMEGA MACHINES À COUDRE

3 bis, Avenue Félix-Faure - LYON



Avec cette différence, toutefois, que maintenant il s'intéresse davantage à la publication de ses pièces qu'à leur réalisation scénique.

De cette période date la refonte et l'achèvement de sa seconde comédie, « L'HYMÉNÉE ». Contrairement à ses ambitions du début, Gogol ne recherche plus un équilibre parfait entre l'intrigue et la peinture des caractères, dorénavant, cette peinture semble dominer son œuvre et imposer son rythme à l'intrigue. Ceci est surtout sensible dans « HYMÉNÉE ». Cette comédie est composée d'une série d'épisodes qui servent à cerner d'un trait précis les caractères des personnages évoqués dans un ample tableau de mœurs.

L'anecdote choisie, celle d'un mariage manqué, permet à Gogol de décrire avec verve le monde étroit et médiocre des petits fonctionnaires et des petits bourgeois de son époque. Mais au delà du côté anecdotique de son œuvre, Gogol réussit à nous donner une image saisissante, cocasse et personnelle de l'éternelle condition humaine. C'est pourquoi ses personnages sont restés vivants : Podkoliossine, son ami Kotchkariov, la marieuse Fiokla et sa suite de prétendants d'où émerge l'énorme Omelette, forment une galerie de types éternels et familiers à tous les Russes. On dit là-bas un Podkoliossine comme nous disons, nous, un Harpagon ou un Tartuffe.

Avec « L'HYMÉNÉE » comme avec « LE REVIZOR », Gogol a montré la voie à ses successeurs.

Toute la nouvelle école dramatique russe — qui à sa suite triomphe au cours du XIX^e siècle avec Ostrowsky et Tourgueniev, et plus près de nous avec Anton Tchekov et Maxime Gorki — s'inspire directement de son exemple.

Un des premiers à introduire le réalisme sur la scène russe, Gogol s'inspire souvent, au nom de la vérité, du côté sordide et quotidien de l'existence de ses héros, mais il sait toujours leur donner un relief et une couleur sans lesquels ils resteraient une simple et plate copie de la réalité, incapable de provoquer le moindre intérêt chez le spectateur.

C'est pourquoi il faut se garder, sous prétexte de vérisme, de donner une vision terne et sale du monde décrit par Gogol. Suivant les propres paroles de ce grand précurseur : « l'artiste doit s'élever d'autant plus haut que l'objet qu'il a choisi est plus ordinaire, car il lui faut en extraire ce qu'il a d'extraordinaire en faisant en sorte, cependant, que cet extraordinaire soit vrai ».

André BARSACO. Mars 1953.



LINOLÉUMS

TOUS LES COUVRE-PARQUETS

“Linos Liberté”

MAISON SPECIALISEE

55, Cours de la Liberté - Lyon

MO 04-12

PIANOS - MUSIQUE

MM. Charles et Jean HEITZ

Accordeurs diplômés

vous présentent leurs salutations, et sont
toujours à votre disposition pour tout ce
qui concerne le PIANO

VENTE - ACHAT - ECHANGE
ACCORDS - REPARATIONS
41, rue de la Charité, LYON

TAPISSERIE
DECORATION
AMEUBLEMENT

Louis Silvent

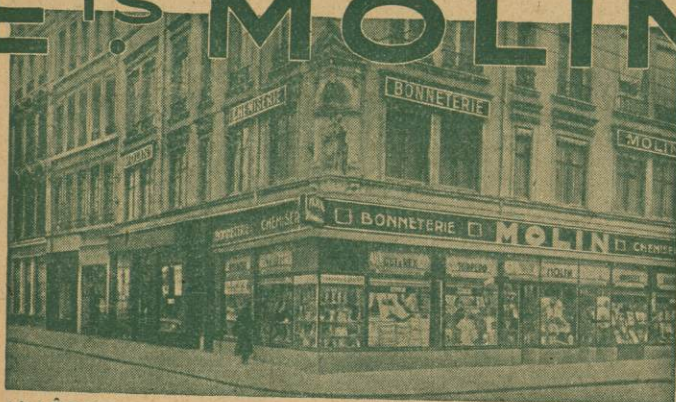
Téléph. : FR. 70-31
20, rue de Condé
LYON

TOILES - LINGE DE MAISON
LAYETTES - TROUSSEAUX

LES
TISSAGES
VOSGIENS

8, rue de Brest, 8
Tél. FR. 38-88

ETS. MOLIN



13, RUE DE L'HÔTEL-DE-VILLE

BURDEAU-25-09

MAISON FONDÉE EN 1862

Egayez vos Appartements
Décorez vos Vitrines
avec

Les Fleurs
"KIDUR"

EN TISSUS

Solidité - propreté

VOYEZ 13, RUE PAUL-CHENAVARD

LYON

près place des Terreaux

Tout l'ameublement
Copie d'ancien et moderne

AU COSY MURAL

(Modèle Déposé)

G. Derozier

pour les petits logements

PRATIQUE

CONFORTABLE - ECONOMIQUE

Du Fabricant au Client

Exposition

TOUS RENSEIGNEMENTS

18, quai Fulchiron, 18 - LYON

POUR VOS ACHATS DE
MEUBLES AUX MEILLEURS PRIX
LAFAYETTE AMEUBLEMENT

87, Cours Lafayette

SÉLECT'MEUBLE

19, Rue Paul-Bert

Garantie et dépôts de fabrique

TAILLEURS
HOMMES
ET DAMES

A. DUCLOS & Fils

37, COURS
DE LA LIBERTÉ

LYON - T. MO. 39-00

MAISON FONDÉE EN 1908

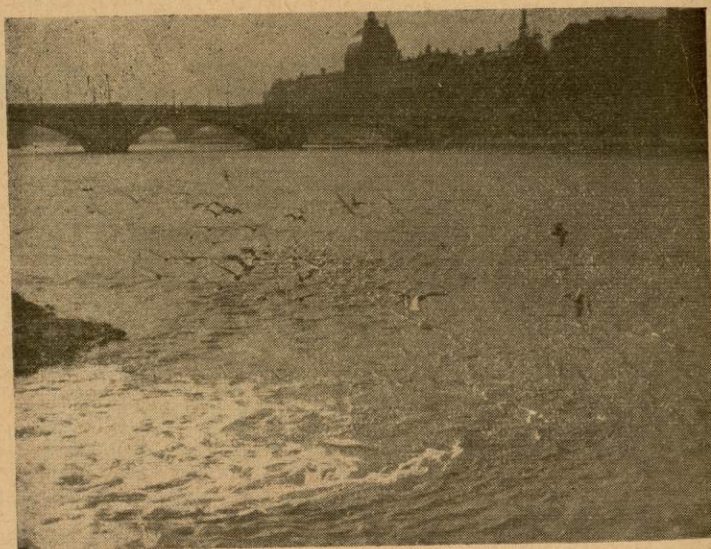


Photo BLANC et DEMILLY.



Le Spécialiste du STUDIO

Le Meuble "DECOR 75"

S. SUFARU

Ebéniste - Tapissier

75, avenue de Saxe - LYON

MOncy 22-68

Le plus grand choix de COSYS, BAHUTS, ARMOIRES, etc.

Le Scooter
Vespa

AGENCE REGIONALE DE VENTE

Société

"Le Scooter"

9, rue Duhamel - Lyon

Tél. FR. 55-65

VENTE - ESSAIS - DEMONSTRATION

Ses frigorifiques de luxe
Ses ensembles de cuisines
de grande classe



*Du plus simple ustensile de cuisine
au plus perfectionné des appareils ménagers*

MEMBRES DE LA
HAUTE-COIFFURE FRANÇAISE
SECTION LYONNAISE

BOUCHARD, 24, Place Bellecour - FR. 41-72

CHAREYRE Jacques, 11, Rue Terme - BU. 60-75

DAVIN Jean, Créations, 6, rue Neuve - BU. 29-26

FOREST & FAVRE, 34, rue Ferrandièrre - FR. 35-46

GUIGAL Fernand, 47, Rue de l'Hôtel-de-Ville - GA. 17-32

HURAUULT Louis, 5, Place Carnot - FR. 87-56

Institut de Beauté Jeanne LEOTIER

(Mario RUSSO), 87, rue de la République - GA. 20-47

Institut Jeanne MONNET

9, rue Président-Carnot - FR. 38-04

JULIEN, 9, Place des Terreaux - BU. 42-19

MICHON Marcel, 2, Avenue du Doyenné - FR. 48-65

MAURICE, 43, Avenue Félix-Faure - MO. 49-88

RAYMOND & LUCIENNE (Massage Médical), 2, Place des Célestins - FR. 64-82

Cadeaux



CAMBET



Luminaire

Gravel